

Español

MANUAL DEL PROPIETARIO

CE



DABI **ATLANTE**

Cód.: 77000000997 - Rev.:00

PRESENTACIÓN DEL MANUAL

MANUAL DEL EQUIPO (INSTRUCCIONES DE USO)

Nombre Técnico: Reflector Odontológico

Nombre comercial: Reflector Sirius G8

Modelos:

- Reflector Sirius G8 Sensor 5 LEDs
- Reflector Sirius G8 Sensor 5 (3x2) LEDs
- Reflector Sirius G8 Sensor 3 LEDs

Proveedor / Fabricante:

Alliage S/A Indústrias Médico Odontológica

C.N.P.J. 55.979.736/0001-45 - Insc. Est. 582.002.897.114

Rod. Abrão Assed, Km 53+450m - Cx. Postal 782 CEP 14097-500

Ribeirão Preto - S.P. - Brasil

Teléfono +55 (16) 3512-1212

Responsable Técnico: Ricardo J. Raveli

CREA-SP: 5060714523

Registro ANVISA nº: 10069210080

ATENCIÓN

Para mayor seguridad:

Lea y entienda todas las instrucciones que contienen estas instrucciones de uso antes de instalar u operar este equipo.

Nota: estas instrucciones de uso deben ser leídas por todos los operadores de este equipo.

INDICE

02 PRESENTACIÓN DEL MANUAL

- 04 Indicación del equipo
- 04 Descripción del equipo
- 05 Principio físico utilizado por el equipo Reflector LED
- 05 Finalidad del equipo

06 MÓDULOS, ACCESORIOS, OPCIONALES Y MATERIALES DE CONSUMO

08 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- 08 Características generales
- 09 Dimensional
- 15 Simbologías del embalaje
- 15 Simbologías del producto
- 16 Emisiones electromagnéticas

19 ESPECIFICACIONES DE INFRA-ESTRUCTURA

19 INSTALACIÓN DEL EQUIPO

20 OPERACIÓN DEL EQUIPO

22 PRECAUCIONES, RESTRICCIONES Y ADVERTENCIAS

- 22 Recomendaciones para la conservación del equipo
- 22 condiciones de transporte, almacenamiento y operación
- 22 Sensibilidad a condiciones ambientales previsibles, en situaciones normales de uso
- 23 Precauciones y advertencias “durante la instalación” del equipo
- 23 Precauciones y advertencias “durante la utilización” del equipo
- 23 Precauciones y advertencias “después” de la utilización del equipo
- 23 Precauciones y advertencias durante la “limpieza y desinfección” del equipo
- 24 Precauciones en caso de alteración en el funcionamiento del equipo
- 24 Precauciones a adoptar contra riesgos previsibles o inusuales, relacionados con la desactivación y abandono del equipo.

24 CONSERVACIÓN Y MANTENIMIENTO CORRECTIVO Y PREVENTIVO

- 24 Procedimientos adicionales para reutilización
- 24 Limpieza y desinfección
- 25 Mantenimiento Preventivo
- 25 Mantenimiento correctivo

26 IMPREVISTOS – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

27 GARANTÍA DEL EQUIPO

27 CONSIDERACIONES FINALES

IDENTIFICACIÓN DEL EQUIPO

Estimado cliente

Este manual le ofrece una presentación general de su equipo. Describe detalles importantes que podrán orientarlo en su correcta utilización, así como en la solución de pequeños problemas que eventualmente puedan ocurrir.

Aconsejamos su lectura completa y conservación para futuras consultas.

Indicación del equipo

Este equipo es para exclusivo uso odontológico, debiendo ser utilizado y manipulado por persona capacitada (profesional debidamente reglamentado, conforme legislación local del país) observando las instrucciones que contiene este manual.

Es obligación del usuario usar solamente el equipo en perfectas condiciones y proteger a sí, pacientes y terceros contra eventuales peligros.

Descripción del equipo

Reflector para iluminación de uso odontológico con intensidad ajustable en hasta 35.000 Lux.

Movimientos suaves y color estándar hielo compatible con todos los ambientes.

Compuesto por nuevo sistema de emisión de luz, usando tecnología LED. Esta sigla es el acrónimo para Light Emitting Diode, una forma totalmente diferente de emitir luz, cuando comparada a los aparatos convencionales de luz halógena. Además de infinitamente más durables (arriba de 50.000 Horas) y con bajo consumo de energía, los LEDs tornaron los aparatos más compactos, ergonómicos y de fácil instalación y transporte.

Con foco de luz rectangular, permite una amplia iluminación del campo operatorio minimizando la necesidad de reposicionamiento constante del foco.

Le posibilita a cirujano dentista escoger la luminosidad deseada conforme el procedimiento utilizado (luminosidad con luz blanca o luz naranja), que depende de la versión escogida.

La utilización de la luz blanca se recomienda para los procedimientos normales de trabajo (iluminación del campo operatorio).

Se recomienda utilizar la luz naranja para procedimientos de trabajo con materiales foto curables, pues no interfiere en la cura de los mismos.

Posee los siguientes tipos de adiconamientos:

A través del Sensor Óptico y Pedal de comando del sillón odontológico:

Accionamiento por sensor óptico a través de aproximación de la mano, lo que proporciona practicidad en la operación, siendo un gran aliado en el control de infecciones cruzadas.

Protector de LEDs con material resistente transparente protegiéndolos contra aerosoles.

Brazo de acero con movimientos vertical y horizontal con lados redondeados. Estructura de acero con tratamiento superficial a través de nanotecnología, pintura lisa de alto brillo a base de epoxi, polimerizada en estufa a 250°C, resistente a corrosión y materiales de limpieza.

Cabezal de material resistente, con giro de 6200, proporcionando levedad, durabilidad y amplia movilidad en todas las posiciones (modelos convencionales). Para los modelos con brazos "Orbital" el cabezal posee ajuste angular total del foco.

Tiradores bilaterales removibles y autoclavables que posibilitan la aislación evitando el riesgo de contaminación cruzada.

IDENTIFICACIÓN DEL EQUIPO

Principio Físico utilizado por el equipo Reflector LED

El LED es un diodo emisor de luz (LED = Light Emitting Diode), o sea, un componente electrónico semiconductor que tiene la propiedad de transformar energía eléctrica en luz.

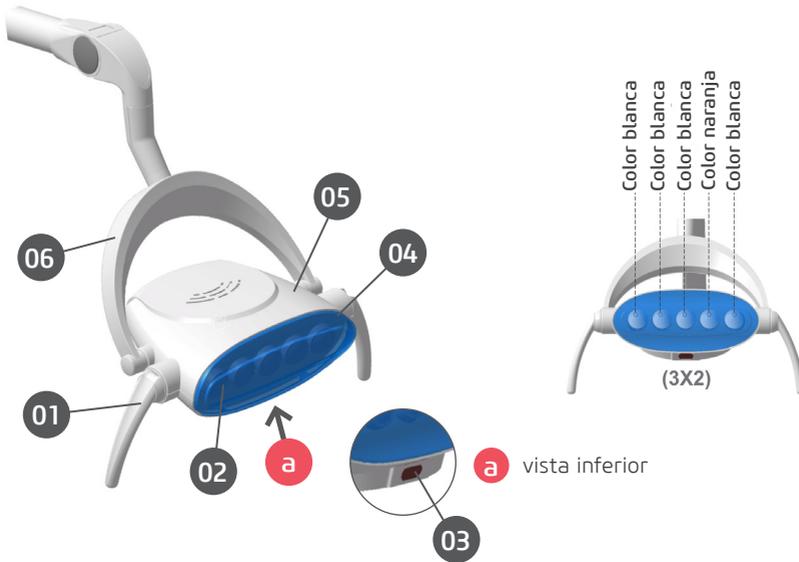
Esa emisión luminosa se produce debido al hecho de que los electrones de los átomos del material son forzados a mudar de órbita. Cuando un electrón salta de una órbita para otra es forzado a emitir energía para alcanzar el nivel energético de su nueva órbita y, en estas condiciones, la energía que él descarta aparece en forma de luz.

La luz emitida por el LED es fría debido a la ausencia de infrarrojo en el haz luminoso

Finalidad del equipo

Este equipo es para exclusivo uso odontológico, con la finalidad de iluminar el campo operatorio a través de reflectar LED con emisión de luz blanca o luz naranja

MODULOS, ACCESORIOS, OPCIONALES Y MATERIALES DE CONSUMO



- 01 - Pomo
- 02 - LEDs
- 03 - Sensor óptico
- 04 - Protector
- 05 - cuerpo Reflector
- 06 - Arco articulado



El uso de los opcionales deberá ser consultado en el acto de compra. Por lo tanto, al adquirir el producto verifique la compatibilidad técnica entre el equipo, acoplamiento y accesorios.



El uso de cualquier parte, accesorio o material no especificado o previsto en estas instrucciones de uso es de total responsabilidad del usuario.



Los soportes para acoplamiento pueden variar de acuerdo con el modelo del sillón adquirido

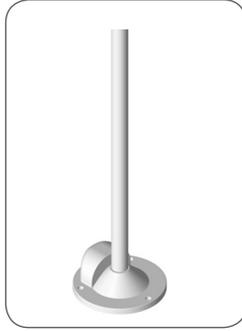
* Movimiento orbital (permite angulaciones diversas en la iluminación del campo operatorio).

* Ítems opcionales

MODULOS, ACCESORIOS, OPCIONALES Y MATERIALES DE CONSUMO



*Soportes para acoplamiento en el sillón (permite la instalación del brazo articulado)



* Soporte para acoplamiento piso/techo (permite la instalación del brazo articulado)



* Brazo articulado



*Brazo articulado bancada simple



*Kit anclajes de pared para fijar el Reflector en los consultorios con columna de 38 mm.



*Brazo articulado bancada doble



*Brazo articulado con movimiento "Orbital"

* Ítems opcionales

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Características generales

Protección contra choque eléctrico

Equipo de Clase I - Parte aplicada de Tipo B

Protección contra penetración nociva de agua o material reducido a partículas

IPX 0

Modo de operación

Operación continua

Características del LED

Temperatura de color blanca: 5.50 a 6.300K / Temperatura de color naranja: 590 mm

Modelos (opciones de cabezal)

5 LED's / 3 LED's / 5 (3x2) LED's

Potências

Modelo 5 LED's - 60VA/ Modelo 3 LED's - 40 VA

Fusibles de Protección: (localizados en el sillón odontológico)

3A (Proveniente del sillón)

Distancia entre el cabezal y el campo operatorio

70 cm

Peso líquido / bruto

Cabezal: 1,0Kg / 1,5Kg

Opciones de instalación

Sillón, bancada, piso y techo

Luminosidad - Modelos 5 y (3x2) LED's

Alta: 35.000 Lux (+/- 10%)

Media: 25.000 Lux (+/- 10%)

Baja: 15.000 Lux (+/- 10%)

Naranja Naranja 5000 Lux (+/- 10%)

Luminosidad - Modelo 3 LED's

Alta: 30.000 Lux (+/- 10%)

Media: 20.000 Lux (+/- 10%)

Baja: 10.000 Lux (+/- 10%)

Tensión de Alimentación de la fuente

90/240 Vca - 50/60 Hz

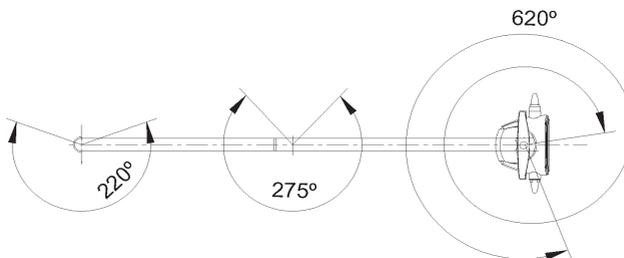
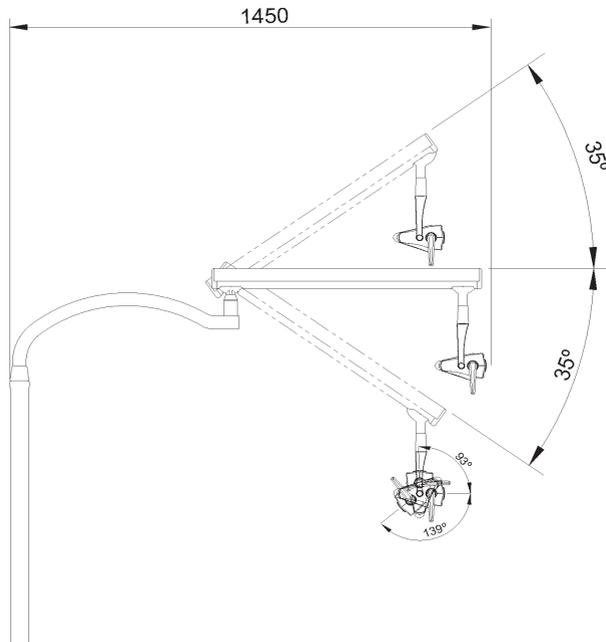
Tensión de Alimentación del Reflector

24 Vcc x 1,5 A (proveniente de la fuente de alimentación)

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Dimensional (mm)

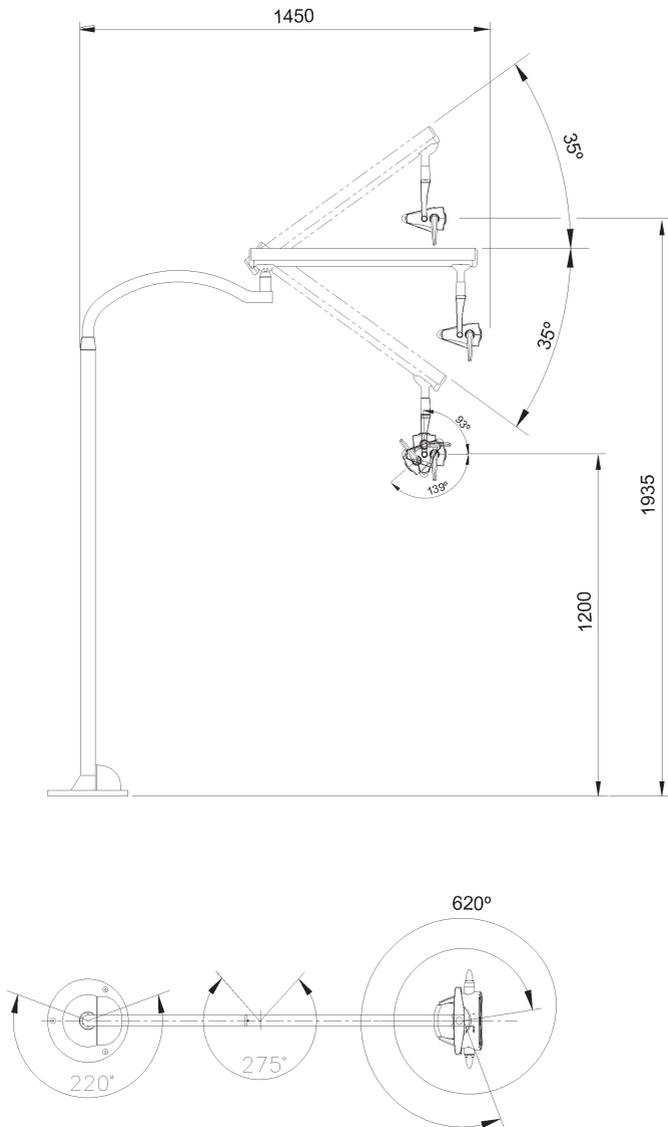
Brazo convencional (Acoplado al sillón)



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Dimensional (mm)

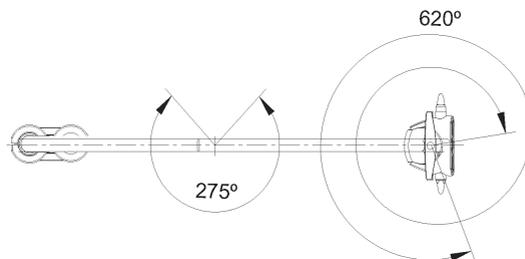
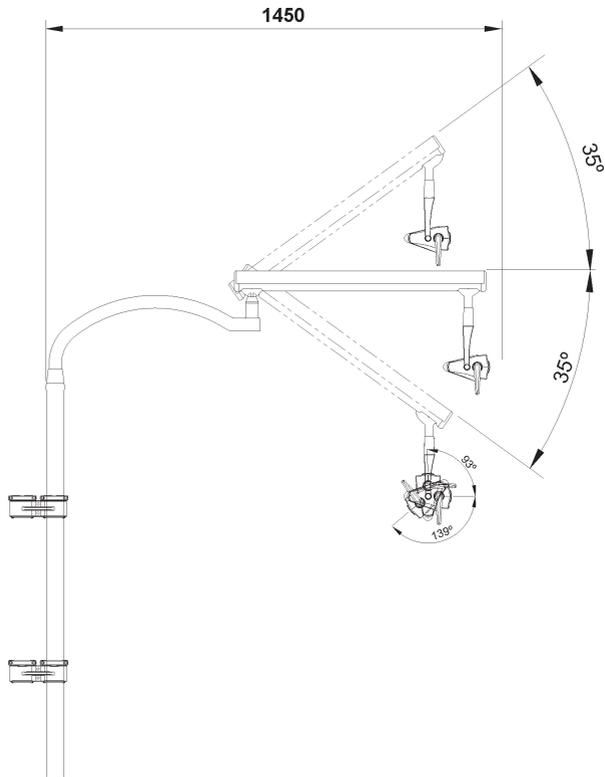
Piso



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Dimensional (mm)

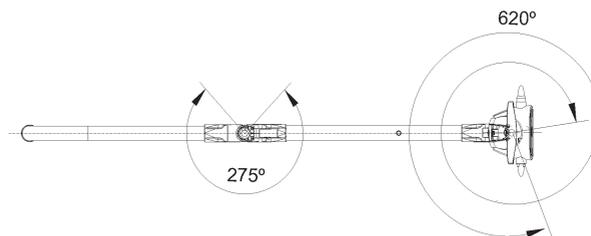
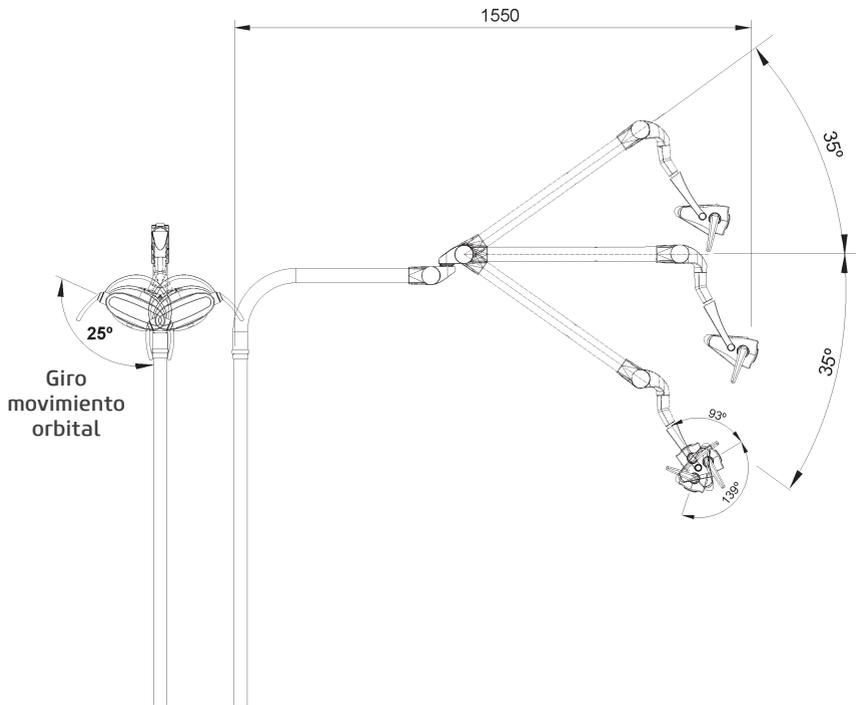
Brazo acoplado



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Dimensional (mm)

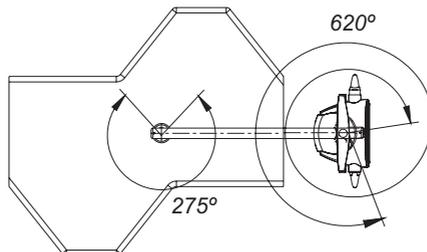
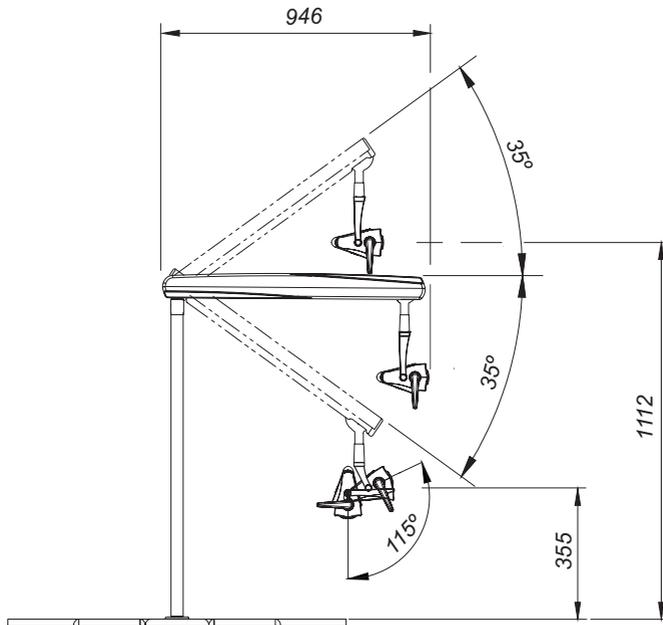
Brazo orbital (acoplado al sillón)



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Dimensional (mm)

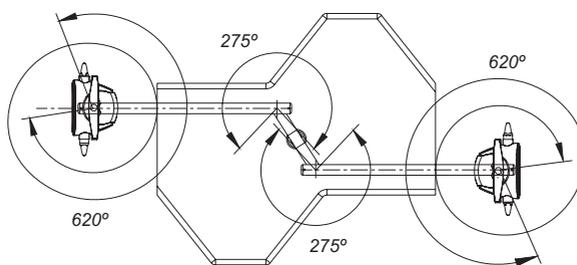
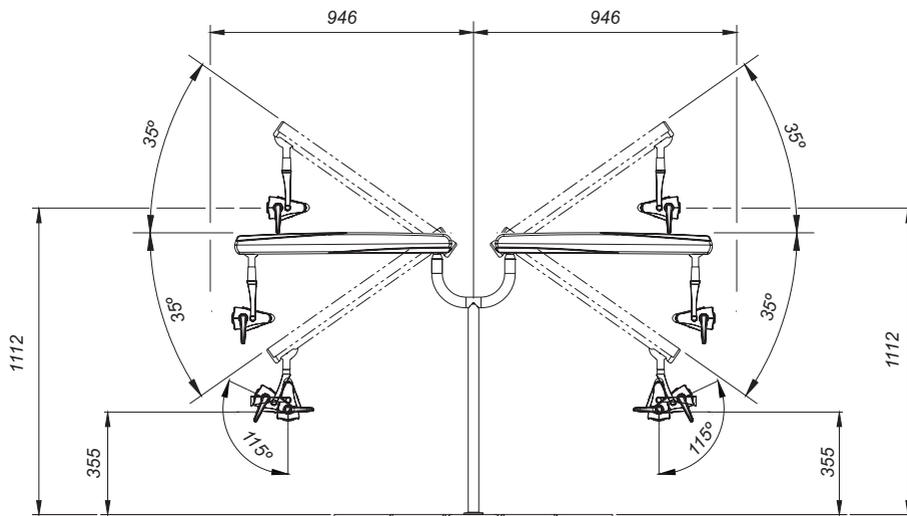
Bancada simple



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Dimensional (mm)

Bancada doble



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Simbologías del embalaje



Apilamiento máximo, determina la cantidad máxima de cajas que pueden apilarse durante el transporte y almacenamiento "conforme embalaje".



Determina que el embalaje debe almacenarse o transportarse con protección de humedad (no exponer a la lluvia, salpicaduras de agua o piso humedecido).



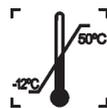
Determina que el embalaje debe almacenarse o transportarse con el lado de la flecha para arriba.



Determina que el embalaje debe almacenarse o transportarse con protección de luz.



Determina que el embalaje debe almacenarse o transportarse con cuidado (no debe sufrir caídas ni impactos).



Determina los límites de temperatura entre las cuales el embalaje debe almacenarse o transportarse.

Simbologías del producto



Parte aplicada tipo B



Cableado a tierra para protección (en varios puntos del equipo)
Indica la condición de estar conectado a tierra.



Atención:
Consulte las instrucciones de funcionamiento.



Nota:
Indica información útil para operación del producto.



Referirse al manual de instrucciones.



Representante autorizado en la comunicad europea.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Simbologías del producto



Señal general de acción obligatoria



Advertencia general:
Si no se siguieran las instrucciones debidamente, a utilización puede acarrear daños para el producto, el usuario o el paciente.



Atención

Los materiales utilizados en la construcción del equipo son biocompatibles.

Emisiones electromagnéticas

Directrices y declaración del fabricante - Emisiones electromagnéticas

El **Reflector Sirius G8** se destina para ambientes electromagnéticos especificados abajo. Conviene que el comprador o el usuario del **Reflector Sirius G8** garanta que éste se utilice en tal ambiente.

Ensayo de emisión	Conformidad	Ambiente electromagnético - Guía
Emisiones de RF ABNT NBR IEC CISPR 11	Grupo 1	El Reflector Sirius G8 utiliza energía RF apenas para su función interna. Por lo tanto, sus emisiones RF son muy bajas y probablemente no causarán ninguna interferencia en equipos electrónicos en las proximidades.
Emisiones de RF ABNT NBR IEC CISPR 11	Clase B	
Emisiones de Harmónicos IEC 61000-3-2	Clase A	El Reflector Sirius G8 es apropiado para uso en todos los establecimientos, incluyendo domicilios y aquellos directamente conectados a la red pública de alimentación eléctrica de baja tensión que alimenta las edificaciones utilizadas como domicilios.
Fluctuaciones de tensión/ Emisiones de Flicker IEC 61000-3-3	En conformidad	

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Directrices y declaración del fabricante - Emisiones electromagnéticas

El **Reflector Sirius G8** se destina para ambientes electromagnéticos especificados abajo. Conviene que el comprador o el usuario del **Reflector Sirius G8** garantan que éste se utilice en tal ambiente.

Ensayo de Impunidad	Nivel de ensayo ABNT NBR IEC 60601	Nivel de Conformidad	Ambiente Electromagnético directrices
Descarga Electroestática (ESD) IEC 6100-4-2	± 6 KW Contacto ± 8 KW Ar	± 6 KW Contacto ± 8 KW Ar	Conviene que los pisos sean de madera, hormigón o cerámica . Si los p i s o s estuvieran recubiertos por material sintético, conviene que la humedad relativa sea de por lo menos 30%.
Transitorios eléctricos rápidos/ tren de pulsos ("brust") IEC 61000-4-4	± 2 KW en las líneas de alimentación ± 1 KW en las líneas de entrada/salida	± 2 KW en las líneas de alimentación ± 1 KW en las líneas de entrada/salida	Conviene que la calidad de la alimentación de la red eléctrica sea típica de un ambiente hospitalario o comercial.
Irrupciones IEC 61000-4-5	± 1 KW línea(s) a línea(s) ± 2 KW línea(s) a tierra	± 1 KW línea(s) a línea(s) ± 2 KW línea(s) a tierra	Conviene que la calidad de la alimentación de la red eléctrica sea típica de un ambiente hospitalario o comercial.
Caídas de tensión, interrupciones c o r t a s y variaciones de tensión en las líneas de entrada da alimentación eléctrica IEC 61000-4-11	< 5% Ut (>95% caída en Ur) para 0,5 ciclo 40% Ut (60% caída en Ut) para 5 ciclos 70% Ut (30% caída en Ut) para 25 ciclos < 5%Ut (>95% caída en Ut) para 5s	< 5% Ut (>95% caída en Ut) para 0,5 ciclo 40% Ut (60% caída en Ut) para 5 ciclos 70% Ut (30% caída en Ut) para 25 ciclos < 5% Ut (>95% caída en Ut) para 5s	Conviene que la calidad de la alimentación de la red eléctrica sea típica de un ambiente hospitalario o comercial. Si el usuario del Reflector Sirius G8 precisara funcionamiento continuo durante interrupciones de la alimentación de la red eléctrica, es recomendable que el Reflector Sirius G8 sea alimentado por una fuente continua o una batería.
Campo magnético generado por la frecuencia de la red eléctrica (50/60Hz) IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Conviene que campos magnéticos en la frecuencia de la red de alimentación tengan niveles característicos de un local típico en un ambiente típico hospitalario o comercial.

NOTA Ut es la tensión de red c.a. anterior a la aplicación del nivel del ensayo.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Directrices y declaración del fabricante - Inmunidad electromagnética

El **Reflector Sirius G8** se destina para ambientes electromagnéticos especificados abajo. Conviene que el comprador o el usuario del **Reflector Sirius G8** garanticen que éste se utilice en tal ambiente.

Ensayo de Impunidad	Nivel de ensayo ABNT NBR IEC 60601	Nivel de Conformidad	Ambiente Electromagnético directrices
Rf conducida IEC 61000-4-6	3 vrms 150 kHz hasta 80 MHz	3 Vrms	<p>No conviene que se utilicen equipos de comunicación por RF móviles o portátiles a distancias menores en relación a ninguna parte del Reflector Sirius G8 incluyendo cables, de que la distancia de separación recomendada calculada por la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor.</p> <p>Distancia de separación recomendada: $d = 1,2\sqrt{P}$ $d = 1,2\sqrt{P}$ 80 MHz a 800MHz $d = 2,3\sqrt{P}$ 800 MHz a 2,5MHz</p> <p>Donde P es el nivel máximo declarado de la potencia de salida del transmisor en watts (W), de acuerdo con el fabricante del transmisor, y de la distancia de separación recomendada en metros (m).</p> <p>Conviene que la intensidad de campo proveniente de transmisores de RF, determinada por una inspección electromagnética del campo a, sea menor de que el nivel de conformidad para cada faja de frecuencia. b</p> <p>Puede ocurrir interferencia en la vecindad de los equipos marcados con el siguiente símbolo:</p> 
Rf radiada IEC 61000-4-3	3 V/m 80MHz hasta 2,5 GHz	3 V/m	

NOTA 1 En 80MHz e 800MHz, la mayor faja de frecuencia es aplicable.

NOTA 2 Estas directrices pueden no ser aplicables en todas las situaciones. La propagación electromagnética es afectada por la absorción y reflexión de estructuras, objetos y personas.

a - La intensidad de campo proveniente de transmisores fijos, tales como estaciones base de radio para teléfonos (celulares o sin cable) y radios móviles de suelo, radio amateur, transmisiones de radio AM y FM y transmisiones de TV no pueden ser previstas teóricamente con precisión. Para evaluar el ambiente electromagnético generado por los transmisores fijos de RF, conviene que se considere una inspección electromagnética del campo. Si la intensidad de campo medida en el lugar en el cual el **Reflector Sirius G8** será utilizado, excediera el nivel de conformidad aplicable para RF definido arriba, conviene que el **Reflector Sirius G8** sea observado para verificar si está funcionando normalmente. Si un desempeño anormal fuera detectado, medidas adicionales pueden ser necesarias, tales como reorientación o re designación del **Reflector Sirius G8**.

b - Arriba de la faja de frecuencia de 150kHz hasta 80 MHz, conviene que la intensidad del campo sea menor que 3 V/m.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Distancias de separación recomendadas entre equipo de comunicación de RF móviles o portátiles y el **Reflector Sirius G8**.

El **Reflector Sirius G8** se destina para uso en un ambiente electromagnético en el cual las perturbaciones por irradiación por RF son controladas. El comprador o usuario do **Reflector Sirius G8** pueden ayudar a prevenir interferencias electromagnéticas manteniendo la distancia mínima entre equipos de comunicación por RF móviles o portátiles (transmisores) y el **Reflector Sirius G8** como recomendado abajo, de acuerdo con la potencia máxima de salida del equipo de comunicación.

Nivel máximo declarado de la potencia de salida del transmisor w	Distancia de separación recomendada de acuerdo con la frecuencia del transmisor		
	150 kHz hasta 80 MHz $d= 1,2\sqrt{p}$	80 kHz hasta 800 MHz $d= 1,2\sqrt{p}$	800 kHz hasta 2,5 GHz $d= 2,3\sqrt{p}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Para transmisores con un nivel máximo declarado de potencia de salida no listado arriba, la distancia de separación recomendada d en metros (m) puede determinarse utilizando la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor, donde P es la potencia máxima declarada de salida del transmisor en watts (W), de acuerdo con el fabricante del transmisor.

NOTA 1 En 80MHz y 800MHz, la distancia de separación para mayor faja de frecuencia es aplicable.

NOTA 2 Estas directrices pueden no ser aplicables a todas las situaciones. La propagación electromagnética está afectada por la absorción e reflexión de estructuras, objetos y personas.

ESPECIFICACIONES DE INFRA-ESTRUCTURA

El perfecto funcionamiento y la durabilidad del consultorio están relacionados directamente a la pre-instalación, que debe ser efectuada por profesionales debidamente capacitados conforme instrucciones contenidas en la "Planta de Pre Instalación" que se encuentra en poder del representante Técnico autorizado.

INSTALACIÓN DEL EQUIPO



La instalación de este equipo requiere la necesidad de asistencia técnica especializada. Solicite la presencia de un técnico en la pos-venta más próxima, o a través del Servicio de Atención Alliage: + 55 (16) 3512-1212.



Notas

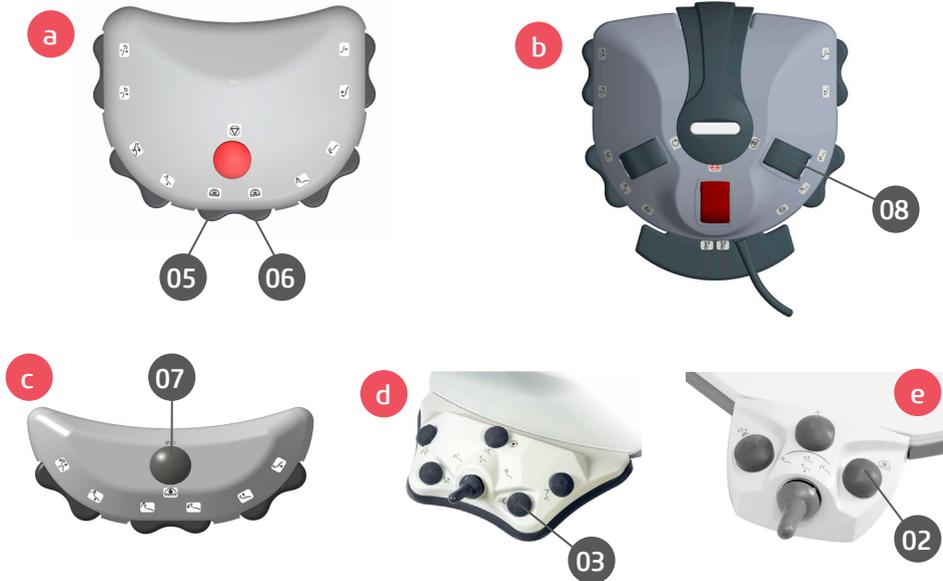
Estas informaciones también forman parte del Manual de Instalación y Mantenimiento del equipo que se encuentra en poder del representante Técnico autorizado Alliage.

OPERACIÓN DEL EQUIPO

Accionamiento del reflector con cabezal sensor en el "pedal"

Para conectar o desconectar el reflector, accione uno de los botones conforme figuras abajo:

- Para el pedal con 11 teclas, accione las teclas (05) o (06), figura a.
- Para el pedal Chip Blower, accione la tecla (08), figura b.
- Para el pedal con 07 teclas, accione la tecla (07), figura c.
- Para el pedal Joystick, accione la tecla (03), figura d.
- Para el pedal con 03 teclas, accione la tecla (02), figura e.



Accionamiento del reflector a través del "sensor" en el cabezal

Para conectar o desconectar el reflector, pase la mano al sensor en una distancia máxima de 10 cm. Es necesario que la tecla del pedal esté conectada, conforme mencionado anteriormente.

Programación de la luminosidad del reflector sensor

El Reflector sensor además del sistema conecta/desconecta, posee el modo de programación. Con el reflector encendido mantenga la mano parada próximo al sensor por 3 segundos. 1 Bip será accionado y el reflector entrará en el modo de programación o alterando para la próxima intensidad. Pasando la mano por el sensor, el reflector cambiará la intensidad de la luz conforme secuencia de luminosidad abajo: Intensidad alta, Intensidad media e intensidad baja. Después de escoger la intensidad deseada, aguarde por 5 segundos para que la misma se guarde, un Novo Bip será emitido.



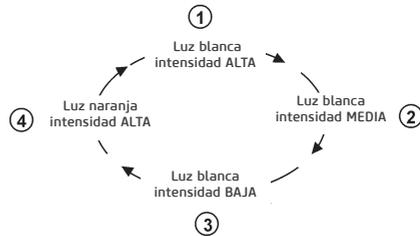
OPERACIÓN DEL EQUIPO

Secuencia de luminosidad

Secuencia para los Modelos Reflectores
5 LED's/ 3 LED's



Secuencia para los Modelos Reflectores
5 (3x2) LED's



Movimiento del Cabezal

El movimiento del cabezal se hace a través de los pomos (06), totalmente ergonómico diseñado para proporcionar aislación absoluta.

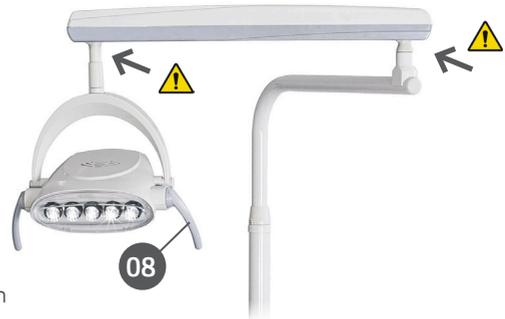
IMPORTANTE:

Posicione el cabezal 70cm do campo operatorio.



Advertencias

Al manipular el equipo tome cuidado con las partes que pueden prender los dedos.



Movimientos del pomo

El pomo tiene movimientos de 360° para ambos sentidos, horario o anti-horario.

Aplicando un leve esfuerzo, saque el pomo, sin desacoplar totalmente, efectúe el movimiento de acuerdo con la necesidad deseada. Encájelo nuevamente.



Giro de
360°

Atención

Jamás obstruya los pasajes de aire del cabezal.



PRECAUCIONES, RESTRICCIONES Y ADVERTENCIAS

Recomendaciones para la conservación del equipo

Su equipo fue proyectado y perfeccionado dentro de los estándares de la moderna tecnología. Todos los aparatos necesitan cuidados especiales, que muchas veces son olvidados por diversos motivos y circunstancias, aquí están algunos recordatorios importantes para su día a día. Procure observar estas pequeñas reglas que, incorporadas a la rutina de trabajo, le proporcionarán gran economía de tiempo y evitarán gastos innecesarios.

Condiciones de transporte, almacenamiento y operación

El equipo debe transportarse y almacenarse con las siguientes observaciones:

- Con cuidado, para no sufrir caídas ni impactos.
- Con protección de humedad, no exponer a lluvias, salpicaduras de agua o piso humedecido.
- Mantener en lugar protegido de lluvia y sol directo e en su embalaje original.
- Al transportar, no moverlo en superficies irregulares y proteger el embalaje de la lluvia directa respetando el apilamiento máximo informado en la parte externa del embalaje

Condiciones ambientales de transporte o almacenamiento:

- Faja de temperatura ambiente de transporte o almacenamiento -29°C a +60°C.
- Faja de humedad relativa de transporte o almacenamiento 20% a 90%.
- Faja de presión atmosférica 500hPa a 1060 hPa (375 mmHg a 795 mmHg).

Condiciones ambientales de operación:

- Faja de temperatura ambiente de funcionamiento +10°C a +40°C.
- Faja de temperatura ambiente recomendada +21°C a +26°C
- Faja de humedad relativa de transporte o almacenamiento 30% a 75%.
- Faja de presión atmosférica 700 hPa a 1060 hPa (525 mmHg a 795 mmHg).
- Altitud de operación: ≤2000m.



Atención

El Equipo mantiene su condición de seguridad y eficacia, desde que se mantenga (almacene) conforme mencionados en esta instrucción de uso. De esta forma, el equipo no perderá o alterará sus características físicas y dimensionales.

Sensibilidad a condiciones ambientales previsibles en situaciones normales de uso



Advertencias

- El Reflector Sirius G8 precisa cuidados especiales en relación a la compatibilidad electromagnética y precisa instalarse y colocarse en funcionamiento de acuerdo con las informaciones sobre compatibilidad electromagnética suministradas en este manual.
- Los equipos de comunicación de RF móviles y portátiles pueden afectar los equipos electro médicos.
- El uso de un cable, transductor u otro accesorio diferente de aquellos especificados en este manual, y/o la substitución de componentes internos en este(os) equipos(s) puede(n) resultar en aumento(s) de emisión(es) o reducción de la inmunidad electromagnética del equipo.
- No conviene que el Reflector Sirius G8 se utilice en proximidad con o apilado sobre otro equipo, caso el uso en proximidad o apilado sea necesario, conviene que el Reflector Sirius G8 sea observado para verificar si está funcionando normalmente en la configuración para la cual será utilizado.

PRECAUCIONES, RESTRICCIONES Y ADVERTENCIAS

Precauciones y advertencias “durante la instalación” del equipo

- Este equipo solo podrá ser desembalado e instalado por un técnico autorizado Alliage, bajo pena de pérdida de la garantía, pues solamente él posee las informaciones, las herramientas adecuadas y el o entrenamiento necesario para ejecutar esta tarea.
- El fabricante no se responsabiliza por daños o accidentes causados proveniente de mala instalación efectuada por técnico no autorizado Alliage.
- Solamente después que el equipo haya sido instalado y debidamente testado por el técnico autorizado Alliage, es que estará pronto para iniciar las operaciones de trabajo.
- Posicione la unidad en un lugar donde no se mojará.
- Instale el equipo en un lugar donde no será dañado por la presión, temperatura, humedad, luz solar directa, polvo o sales.
- El equipo no deberá someterse a inclinación vibraciones excesivas, o choques (incluyendo durante transporte y manipulación).
- Este equipo no fue proyectado para uso en ambiente donde vapores, mezclas anestésicas inflamables con el aire, u oxígeno y óxido nitroso puedan detectarse.
- Verifique el voltaje del equipo en el momento de hacer la instalación eléctrica.
- Antes de la primera utilización y/o después de largas interrupciones de trabajo como vacaciones, limpie y desinfecte o equipo.

Precauciones y advertencias “durante la utilización” del equipo

- El equipo deberá ser operado solamente por técnicos debidamente habilitados y entrenados (Cirujanos Dentistas, Profesionales Capacitados)
- Ante la necesidad de un eventual mantenimiento, utilice solamente servicios de Asistencia Técnica Autorizada Alliage.
- El equipo fue fabricado para soportar operación continua e intermitente; por lo tanto siga los ciclos descritos en estas Instrucciones de Uso.
- Aunque este equipo haya sido proyectado de acuerdo con las normas de compatibilidad electromagnética, puede, en condiciones muy extremas, causar interferencia con otros equipos.
- No someter las partes plásticas al contacto con sustancias químicas, utilizadas en las rutinas del tratamiento odontológico, tales como: ácidos, mercurio, líquidos acrílicos, amalgamas, etc.

El fabricante no será responsable por:

- Uso del equipo diferente de aquel para el cual se destina.
- Daños causados al equipo, al profesional y/o al paciente por la instalación incorrecta y procedimientos erróneos de mantenimiento, diferentes de aquellos descritos en estas instrucciones de uso que acompañan el equipo o por la operación incorrecta del mismo.

Precauciones y advertencias “después de” la utilización del equipo

- Desconecte la llave general del consultorio cuando no estuviera en uso por tempo prolongado.
- Mantenga el equipo siempre limpio para la próxima operación.
- No modifique ninguna parte del equipo. No desconecte el cable u otras conexiones sin necesidad.
- Después de utilizar el equipo, limpie y desinfecte todas las partes que puedan estar en contacto con el paciente.

Precauciones y advertencias durante la “limpieza y desinfección” del equipo

- Antes de limpiar el equipo, desconecte la llave general.
- Evite derramar agua u otros líquidos dentro del equipo, lo que podría causar cortos-circuitos.
- No utilizar material micro abrasivo en la limpieza, no emplear solventes orgánicos o detergentes que contengan solventes tales como éter, saca manchas, etc..

PRECAUCIONES, RESTRICCIONES Y ADVERTENCIAS

Precauciones en caso de alteración en el funcionamiento del equipo

- Si el equipo presenta alguna anomalía verifique si el problema está relacionado a algún ítem listado en el tópico imprevistos (fallas, causas y soluciones). Si no fuera posible solucionar el problema, desconecte el equipo, retire el cable de alimentación de energía del enchufe y entre en contacto con su representante (Alliage).

Precauciones a adoptar contra riesgos previsibles o inusuales, relacionados con la desactivación y abandono del equipo

Para evitar contaminación ambiental o uso indebido del Equipo y sus accesorios /partes después de la inutilización, el mismo debe descartarse en local apropiado (conforme legislación local do país).
- Atención a la legislación local del país para las condiciones de instalación y descarte de los residuos.

CONSERVACIÓN Y MANTENIMIENTO CORRECTIVO Y PREVENTIVO

Procedimientos adicionales para reutilización

El equipo es reutilizable en cantidades indeterminadas, o sea, ilimitada, necesitando apenas limpieza y desinfección.

Limpieza general

Importante: Para efectuar la limpieza o cualquier tipo de mantenimiento, certifíquese de que el equipo esté desconectado de la red eléctrica.



Atención

- Con el objetivo de eliminar riesgos de seguridad o daños al equipo, recomendamos que al efectuar la limpieza no hay penetración de líquidos en el interior del mismo.
- Para efectuar la limpieza del equipo utilice un paño humedecido con agua y jabón neutro. La aplicación de otros productos químicos para limpieza a base de solventes o hipoclorito de sodio no son recomendados, pues pueden dañar el equipo.

Limpieza del Reflector

Aplicando un leve esfuerzo, saque el visor frontal "sistema click". La limpieza do visor frontal (03) y LED's (02) deben hacerse utilizando solamente franela o algodón humedecido con agua. Jamáis utilice ningún producto químico para limpieza de estas piezas, pues esto podrá provocar manchas.

NOTA: Recomendamos que se efectúe la limpieza dos LEDs " a cada 6 meses".



CONSERVACIÓN Y MANTENIMIENTO CORRECTIVO Y PREVENTIVO



Limpieza de los Pomos

Para sacar los tiradores del reflector (04), basta sacarlos, conforme figura. La limpieza de los tiradores debe hacerse utilizando apenas agua y jabón neutro. Para autoclavar, utilice el ciclo de 134°C. Los tiradores se desarrollaron para soportar más de 200 ciclos de autoclavaje.



La pieza debe embalsarse debidamente limpia.

Desinfección

- Para efectuar la desinfección del equipo utilice un paño limpio y suave humedecido con alcohol 70%.
- Nunca utilice desinfectantes corrosivos o solventes.



Advertencia

De modo a prevenir contaminación, utilice guantes y otros sistemas de protección durante la desinfección.

Aunque, durante los procedimientos, se utilice guantes, después de retirados deben lavarse las manos.

Mantenimiento Preventivo

El equipo deberá sufrir mediciones de rutina, conforme legislación vigente del país. Pero nunca con período superior a 3 años.

Para la protección de su equipo, procure una asistencia técnica Alliage para revisiones periódicas de mantenimiento preventivo.

Mantenimiento Correctivo

El suministro de diagramas de circuitos, listas de componentes o cualesquiera otras informaciones que propicien asistencia técnica por parte del usuario, podrán solicitarse, desde que previamente acordado.



Atención

Caso el equipo presente alguna anomalía, verifique si el problema está relacionado con alguno de los ítems listados en el ítem Imprevisto (situación, causa y solución). Si no fuera posible solucionar el problema, desconecte el equipo y solicite la presencia de un técnico representante Alliage en la pos-venta más próxima, o solicite a través del Servicio de Atención Alliage: + 55 (16) 3512-1212.

IMPREVISTOS- SOLUCIÓN DE PROBLEMAS



En el caso de encontrar algún problema en la operación, siga las instrucciones abajo para verificar y solucionar el problema, y/o entre en contacto con su representante.

Imprevistos	Causa Probable	Soluciones
-Reflector no conecta.	-Falta de energía. -Fusible quemado. - LED quemado.	-Aguardar restablecimiento de la energía. - Desconecte la alimentación del sillón y solicite la presencia de un Técnico. Solicitar presencia de un técnico.
- Sensor no acciona.	- Pedal desconectado. - Sensor quemado. - Distancia del posicionamiento de la mano al sensor superior a 10 cm. -Falta de energía. -Fusible quemado. -LED quemado.	Conectar el pedal. - Solicitar presencia de un técnico. - Posicionar la mano lo máximo 10 cm del sensor. Aguardar restablecimiento de energía. - Desconecte la alimentación del sillón y solicite la presencia de un Técnico. -Solicitar presencia de un técnico

GARANTIA DEL EQUIPO

Este equipo está cubierto por los plazos de garantía y normas que contiene el Certificado de Garantía que acompaña el producto

CONSIDERACIONES FINALES

Entre los cuidados que usted debe tomar con su equipo, lo más importante es lo que dice respecto a la reposición de piezas.

Para garantizar la vida útil de su aparato, reponga solamente piezas originales. Ellas tienen la garantía de los estándares y las especificaciones técnicas exigidas por el representante Alliage.

Llamamos su atención para nuestra red de revendedores autorizados. Solo ella mantendrá su equipo constantemente nuevo, pues tiene asistentes técnicos entrenados y herramientas específicas para el correcto mantenimiento de su aparato.

Siempre que precisara, solicite la presencia de un técnico representante Alliage en la pos-venta más próxima, o solicite a través del Servicio de Atención: + 55 (16) 3512-1212.



Wellkang Ltd
Suite B, 29 Harley Street
LONDON, W1G 9QR, U.K.

NUM. REG. ANVISA: 10069210080

DABI ATLANTE

www.dabiatlante.com.br

uma marca
alliage